

TOCHKA ,ReBuild



Takeshi Nagata, Monno Kazue

Giappone/Japan, 2012, 5'30''

Realizzazione, produzione/Realization, production: TOCHKA

Con il supporto di/Supported by: Osaka Electro-Communication University, JIAMS, Kani Chemical Material, Contemporary Art Museum Kumamoto, School of the Senses, Miyazaki Art Center, AOBA + ART 2011, CG-ARTS.

TOCHKA è un duo artistico formato da **Takeshi Nagata** e **Monno Kazue**. I due sono i creatori di PIKa PIKa, l'arte di usare le luci per creare immagini nell'aria. Dal 1998 realizzano animazioni, film, grafica e fumetti con i quali hanno partecipato a molti eventi in tutto il mondo.

TOCHKA is an artistic duo made by **Takeshi Nagata** and **Monno Kazue**. The two artists are the creators of *PIKa PIKa*, the art of using lights in order to create images in the air. Since 1998 they make animations, films, graphics and comics with which they have participated in many events all around the world.

Sinossi/Synopsis

Sono terribili le catastrofi che hanno colpito il Giappone negli ultimi anni: il terremoto, lo tsunami e lo scoppio della centrale nucleare di Fukushima. Gli autori cercano di riportare un po' di armonia e leggerezza in vari luoghi del paese, grazie al coinvolgimento di un numeroso gruppo di partecipanti a un workshop, che nel video prendono parte a una serie di azioni performative di PIKa PIKa.

Japan has been hard-hit by dreadful catastrophes in the past years: the earthquake, the tsunami and Fukushima nuclear central disaster. The authors try to bring some harmony and levity in various places of the Country, supported by a copious group of people participating in a workshop, and taking part in a series of performing actions of PIKa PIKa.